

QU/QF503x

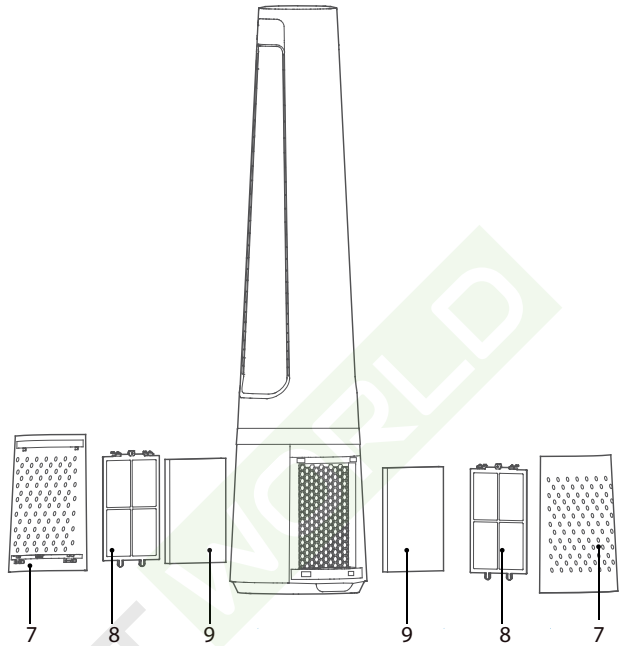
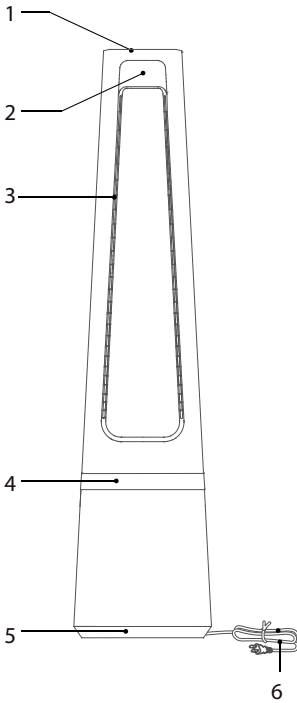
1820005706/01

# ECLIPSE

**FR** Veuillez lire attentivement le livret « Consignes de sécurité et d'utilisation » avant la première utilisation / **EN** Please read carefully the "Safety and use instructions" booklet before first use / **DE** Bitte lesen Sie vor der ersten Verwendung die „Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen“ sorgfältig durch / **NL** Neem vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvoorschriften door / **IT** Leggere con attenzione il libretto «Norme di sicurezza e d'uso» al primo utilizzo / **ES** Lee atentamente el folleto «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / **PT** Leia atentamente o folheto «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / **RO** Citi i cu aten ie bro ura „Instruc iuni de siguran i utilizare” înainte de prima utilizare / **BG** Моля, прочетете внимателно книжката „Инструкции за безопасност и употреба” преди първа употреба / **SL** Pred prvo uporabo natan no preberite knjižico «Varnostna navodila in navodila za uporabo» / **HR** Prije prve uporabe pažljivo pro itajte knjižicu „Sigurnosne upute i upute za uporabu” / **SR** Pažljivo pro itajte brošuru „Uputstva za bezbednost i koriš enje” pre prve upotrebe / **BS** Prije prve upotrebe pažljivo pro itajte knjižicu „Upute o sigurnosti i korištenju” / **CS** Před prvním použitím si pečlivě přečtěte příručku „Bezpečnostní pokyny a návod k použití” / **SK** Pred prvým použitím si pozorne pre itajte brožúru „Bezpečnostné pokyny a pokyny na použitie” / **HU** Az els használat el tt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági és használati utasítások” cím kézikönyvet / **PL** Przed pierwszym u yciem nale y dokładnie zapozna si z broszur „Instrukcje dotycz ce bezpiecze stwa i u ytkowania”. / **RU** Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с брошюрой «Инструкции по технике безопасности и эксплуатации» / **UK** Уважно прочитайте брошуру «Інструкції з техніки безпеки й використання» перед першим використанням виробу / **EL** Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο «Οδηγίες για την ασφάλεια και τη χρήση»

**FR** Pour plus d'informations / **EN** For more information / **DE** Weitere Informationen / **NL** Voor meer informatie / **IT** Per ulteriori informazioni / **ES** Para más información / **PT** Para obter mais informações / **RO** Pentru mai multe informa ii / **BG** За повече информация / **SL** Za ve informacij / **HR** Za više informacija / **SR** Za više informacija / **BS** Dodatne informacije / **CS** Pro více informací / **SK** Pre viac informácií / **HU** További információk / **PL** Wi sej informacji mo na znale na stronie / **RU** Для получения дополнительной информации / **UK** Докладніша інформація / **EL** Για περισσότερες πληροφορίες.

# BESCHREIBUNG



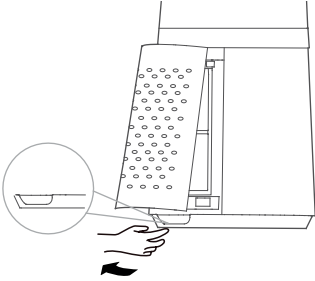
- 1 Bedienfeld
- 2 Bildschirm
- 3 Luftauslass
- 4 Dekorationsleuchte
- 5 Basis

- 6 Netzkabel
- 7 Lufteinlassgitter
- 8 Vorfilter
- 9 Partikelfilter XD6520F0

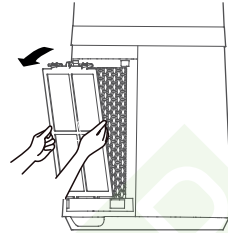
DE

# INSTALLATION

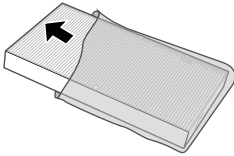
1 Entfernen Sie das Lufteinlassgitter.



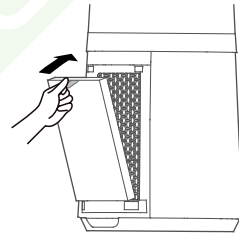
2 Nehmen Sie den Vorfilter heraus. Drücken Sie das erhöhte Teil auf beiden Seiten, um es nach außen zu ziehen, und nehmen Sie den Vorfilter heraus.



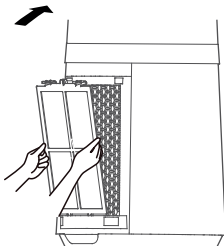
3 Entfernen Sie den Schutzfilm des Partikelfilters.



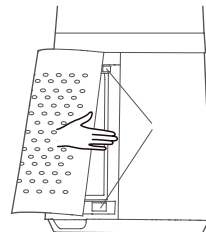
4 Installieren Sie den Partikelfilter.

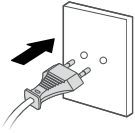


5 Installieren Sie den Vorfilter. Richten Sie die Schlitzposition unten aus, und schließen Sie den oberen U-förmigen Verschluss.



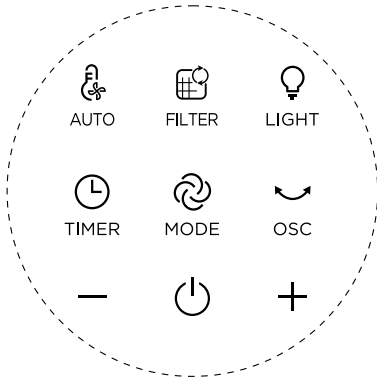
6 Installieren Sie das Lufteinlassgitter. Richten Sie die oberen beiden Verschlüsse aus, und drücken Sie sie fest an. Drücken Sie dann die beiden Seiten am unteren Teil, und schließen Sie das Lufteinlassgitter langsam und vorsichtig an.



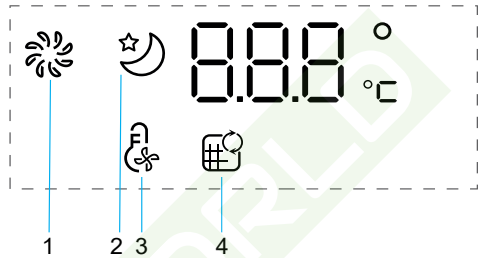


## ANWEISUNGEN

### Bedienfeld

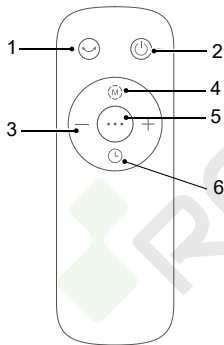


### Anzeige

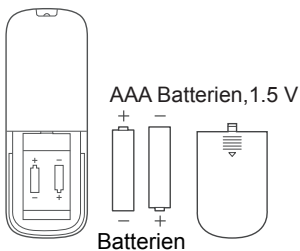


1. *Normaler Modus*
2. *Nachtmodus*
3. *Automatikmodus*
4. Filterwechselanzeige








### Fernbedienung



1. Oszillation
2. EIN/AUS
3. Windgeschwindigkeit/Timing
4. Normaler Modus/Nachtmodus
5. Automatikmodus
6. Timer/Zeitvorwahl



Verwenden Sie Alkaline-Batterien des Typs „AAA“. Das Gerät enthält 2 Batterien.

Button	Beschreibung der Tastenfunktion
 EIN/AUS	EIN/AUS Auto-AUS: Das Gerät schaltet sich nach 12 Stunden ohne Betätigung automatisch ab.
“- , +”	Windgeschwindigkeit/Timing einstellen.
 OSC	Mehrwinkel-Oszillationsschalter mit 30, 60, 120 und 0 Grad.
 MODE	rücken Sie einmal, um den normalen Modus zu aktivieren (Zugriff auf die Geschwindigkeiten 1 bis 12). Drücken Sie erneut, um den Nachtmodus zu aktivieren (Geschwindigkeitsherabstufung von 4 auf 1): Geschwindigkeit 4 für 30 min -> Geschwindigkeit 3 für 30 min -> Geschwindigkeit 1. In Kombination mit dem Auto-Modus: Geschwindigkeit 4 für 30 min -> Geschwindigkeit 3 für 30 min -> Geschwindigkeit 1 bei Temperatur < 25 °C oder Geschwindigkeit 2 bei ≥ 25 °C.
 TIMER	<b>Timer:</b> Drücken Sie einmal, um den <i>Timer</i> zu aktivieren. Drücken Sie dann + oder -, um die automatische Abschaltung von 1 h bis 12 h zu programmieren. <b>Zeitvorwahl:</b> Wenn das Gerät AUSGESCHALTET ist, drücken Sie die Taste, um die Zeitvorwahl zu programmieren, und drücken Sie dann + oder -, um das Gerät 1 bis 12 Stunden später einzuschalten.
 AUTO	Drücken Sie einmal, um den Auto-Modus zu aktivieren. Dies passt die Lüftergeschwindigkeit an die Umgebungstemperatur des Raums an. Kann mit dem Nachtmodus kombiniert werden.
 FILTER	Drücken Sie den Schalter 3 Sekunden lang, um den Filter zurückzusetzen.
 LIGHT	Drücken Sie einmal, um die Dekorationsleuchte zu aktivieren.

# WARTUNG UND REINIGUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Reinigen Sie die Oberfläche des Produkts mit einem feuchten Tuch. Wichtig: Verwenden Sie keine scheuernden Materialien, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

## Filterwechsel

1 Filtermodell: XD6520F0  
(einschließlich 2 Sets)

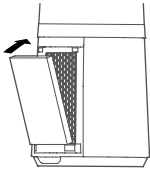


2 Die Anzeige leuchtet auf, wenn der Partikelfilter ausgetauscht werden muss.



DE

3 Setzen Sie einen neuen Filter ein




4 Drücken Sie die Filtertaste 3 Sekunden lang, um die Anzeigeleuchte für den Filterwechsel auszuschalten.



### Erzwungenes Zurücksetzen:

Wenn Sie einen Filter vor dem Ende seiner Lebensdauer ausgetauscht haben, erzwingen Sie das Zurücksetzen des Filterwechselzyklus:

Halten Sie die Reset-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. 

Filter	Aktion	Zyklen
Vorfilter	mit Staubsauger reinigen	Alle 2 Wochen
Partikelfilter (Ref: XD6520F0)	Austauschen, wenn die Anzeige aufleuchtet 	Alle 6 Monate (im Durchschnitt je nach Einsatzumgebung).



### « TIPPS ZUM FILTERWECHSEL »

- Vermeiden Sie den Umgang mit gebrauchten Filtern, wenn Sie an Allergien oder Asthma leiden.
- Tragen Sie beim Filterwechsel Handschuhe, oder waschen Sie Ihre Hände danach gut.
- Legen Sie gebrauchte Filter direkt in einen geschlossenen, luftdichten Beutel, bevor Sie sie wegwerfen, um die Ausbreitung von Schadstoffen zu vermeiden.



### « SO WIRD INNENRAUMLUFT SAUBERER »

Neben der Verwendung Ihres Geräts finden Sie hier einige Tipps zur Verbesserung der Qualität Ihrer Innenraumluft:

- Lüften Sie die Räume täglich mindestens 10 Minuten, im Sommer und Winter.
- Warten Sie Ihr Belüftungssystem.
- Verwenden Sie Haushaltsprodukte nur eingeschränkt.
- Rauchen Sie nicht in Innenräumen.
- Vermeiden Sie Duftstoffe, Räucherstäbchen, Duftkerzen usw.
- üften Sie, wenn Arbeiten in Ihrem Haus durchgeführt werden und anschließend mehrere Wochen lang.
- Vermeiden Sie grüne Pflanzen, die allergen sind oder häufig gewässert werden müssen.

## LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät bei Nichtverwendung an einem kühlen, trockenen Ort. Die Umgebungstemperatur darf nicht höher als 35 °C sein.